



# Swiss Cycling

## Collettivo Incidente Assicurazione

Numero di polizza ABZ1P2001

Riassunto della portata della copertura

Questo riassunto di copertura è emesso solo a scopo informativo e non conferisce alcun diritto al suo titolare. La presente sintesi di copertura non altera, modifica o estende in alcun modo la portata della copertura concordata nelle polizze summenzionate.

**In tutto il mondo. In tutta la Svizzera.**

# Collettivo Incidente Assicurazione

## Riassunto della portata della copertura

<b>Assicuratore:</b>	Liberty Mutual Insurance Europe SE, Leudelange Succursale di Zurigo Lintheschergasse 19 CH-8001 Zurigo Svizzera
<b>Tipo di assicurazione:</b>	Collettivo Incidente Assicurazione
<b>Assicurato:</b>	Swiss Cycling Velodrome Suisse Sportstrasse 44 CH-2540 Grenchen Svizzera
<b>Persone assicurate:</b>	<p>L'assicurazione copre i membri di Swiss Cycling che hanno aderito a questa assicurazione e sono in possesso di una licenza valida di Swiss Cycling.</p> <p>Il seguente gruppo di persone è considerato assicurato:</p> <p><b><u>Gruppo di persone 2</u></b></p> <p><b>Ciclisti con licenza annuale, pacemaker, allenatori e funzionari</b></p>
<b>Scopo dell'assicurazione:</b>	L'assicuratore copre le conseguenze economiche degli incidenti nell'ambito delle prestazioni concordate.
<b>Infortuni assicurati:</b>	<p>a) Sono considerati assicurati gli infortuni - ai sensi delle seguenti lettere b) e c) - in relazione all'adempimento della funzione assicurata, cioè durante gli allenamenti, le gare o le competizioni - in relazione all'adempimento della funzione assicurata, vale a dire durante gli allenamenti, le gare o le competizioni quando si utilizzano biciclette e, nel caso di pacemaker, quando si utilizzano motociclette durante una manifestazione ciclistica e nel caso di allenatori e funzionari durante l'esercizio della loro funzione ufficiale per il ciclismo. Le sessioni di allenamento private sono considerate coperte dall'assicurazione.</p> <p>Questo include, tra l'altro, gli incidenti in patria e all'estero (tutto il mondo) che si verificano</p>

- in una gara o competizione stessa, nelle eliminatorie di qualificazione e durante l'allenamento sul circuito di gara
  - durante un allenamento (libero o ufficiale) in occasione di una gara
  - in una gara privata o di un'associazione interna
  - in caso di gare non ufficiali tra colleghi (dell'associazione), a condizione che si svolgano al di fuori dei trasporti pubblici
  - nel caso di pacemaker quando si usano le moto durante una manifestazione ciclistica ufficiale
  - con gli allenatori e gli ufficiali di gara durante l'esercizio della loro funzione ufficiale per lo sport del ciclismo
- b) **Ai fini dell'assicurazione, un incidente è qualsiasi lesione corporale che l'assicurato subisce involontariamente a causa di una forza esterna improvvisa che agisce su di lui.**
- c) **Sono considerati incidenti anche i seguenti:**
1. **Inalazione involontaria di gas o vapori e ingestione accidentale di sostanze tossiche o corrosive;**
  2. **stiramenti e strappi muscolari causati da uno sforzo improvviso dell'assicurato; congelamento, colpo di calore, colpo di sole e danni alla salute causati dai raggi ultravioletti; eccetto le scottature solari; annegamento.**
- d) Le prestazioni assicurative vengono ridotte in modo adeguato se il danno alla salute o il decesso sono solo parzialmente dovuti a un infortunio assicurato:

#### **Prestazioni di assicurazione:**

#### **Spese mediche (servizi di assistenza e rimborsi spese)**

L'assicuratore si assume le spese necessarie in termini di importo e per una durata illimitata esclusivamente in aggiunta a qualsiasi altra copertura esistente delle spese mediche - con riserva del seguente articolo 6 - per le seguenti misure

1. Ordinato o eseguito dal medico
  - Trattamento medico (comprese le medicine)
  - Soggiorni in ospedale e alle terme (nel reparto generale)
  - Affitto di beni immobili dell'ospedale

- Primo acquisto di ausili che compensano danni fisici o deficit funzionali: protesi, occhiali, apparecchi acustici e ausili ortopedici
  - Riparazione o sostituzione (valore a nuovo) di oggetti che sostituiscono una parte o una funzione del corpo
2. assistenza domiciliare
  3. tutti i viaggi e i trasporti della persona assicurata verso il luogo di cura causati dall'incidente
  4. le operazioni di salvataggio a favore della persona assicurata che non sono dovute a malattia
  5. le azioni per il recupero e il rimpatrio (trasferimento al luogo di sepoltura) della salma se il decesso è la conseguenza di un incidente assicurato
  6. le operazioni di ricerca intraprese allo scopo di salvare o recuperare la persona assicurata, fino ad un massimo di CHF 20'000.00 per persona assicurata

#### **Caso di invalidità**

Se una persona assicurata subisce un'invalidità totale in seguito a un infortunio assicurato, l'assicuratore paga la somma d'invalidità convenuta

#### **Gruppo di persone 2: Ciclisti con licenza annuale, pacemaker, allenatori e funzionari**

- **CHF 100'000.00**, una somma d'invalidità indipendente dall'età (prestazione in capitale costante), progressiva, variante di progressione C (= massimo 100 %)

#### **La morte**

Se una persona assicurata muore in seguito a un incidente assicurato, l'assicuratore versa la prestazione in caso di decesso concordata di

#### **Gruppo di persone 2: Ciclisti con licenza annuale, pacemaker, allenatori e funzionari**

- **CHF 10'000.00**, un capitale di decesso indipendente dall'età (capitale costante)

Per gli assicurati che non hanno ancora raggiunto l'età non hanno ancora compiuto 16 anni, la prestazione in caso di decesso ammonta al massimo a CHF 10'000.00.

**Prestazioni assicurative aggiuntive:**

Oltre alle suddette prestazioni assicurative, le persone assicurate possono concordare le seguenti prestazioni assicurative supplementari

**Assicurazione supplementare I:****La morte**

**CHF 20'000.00**, un capitale di decesso indipendente dall'età (capitale costante)

**Caso di invalidità**

**CHF 200'000.00**, una somma d'invalidità indipendente dall'età (prestazione in capitale costante), progressiva, variante di progressione C (= massimo 100 %)

**Indennità giornaliera**

Per tutta la durata dell'incapacità lavorativa certificata e comprovata dal medico, ma al più presto dopo la scadenza del termine d'attesa previsto di **14 giorni**, l'assicuratore versa l'indennità giornaliera convenuta di **CHF 30.00**.

**Assicurazione supplementare II:****La morte**

**CHF 30'000.00**, un capitale di decesso indipendente dall'età (capitale costante)

**Caso di invalidità**

**CHF 300'000.00**, una somma d'invalidità indipendente dall'età (prestazione in capitale costante), progressiva, variante di progressione C (= massimo 100 %)

**Indennità giornaliera**

Per tutta la durata dell'incapacità lavorativa certificata e comprovata dal medico, ma al più presto dopo la scadenza del termine d'attesa previsto di **14 giorni**, l'assicuratore versa l'indennità giornaliera convenuta di **CHF 60.00**

**Assicurazione supplementare III:****La morte**

**CHF 50'000.00**, un capitale di decesso indipendente dall'età (capitale costante)

**Caso di invalidità**

**CHF 500'000.00**, una somma d'invalidità indipendente dall'età (prestazione in capitale costante), progressiva, variante di progressione C (= massimo 100 %)

### **Indennità giornaliera**

Per tutta la durata dell'incapacità lavorativa certificata e comprovata dal medico, ma al più presto dopo la scadenza del termine d'attesa previsto di **14 giorni**, l'assicuratore versa l'indennità giornaliera convenuta di **CHF 100.00**

### **Assicurazione supplementare IV:**

#### **Spese mediche (servizi di assistenza e rimborsi spese)**

Soggiorni in ospedale e alle terme (nel reparto privato)

L'assicurazione è valida in tutto il mondo.

### **Validità territoriale:**

### **Restrizioni del Copertura assicurativa / Riduzione delle prestazioni assicurative:**

In caso di tutti gli incidenti assicurati dal presente contratto di assicurazione che sono dovuti a negligenza grave di pericoli o rischi straordinari, l'assicuratore rinuncia a una riduzione delle prestazioni.

### **Obblighi e Obbligo di divulgazione in caso di reclamo:**

È probabile che un incidente dia luogo a una richiesta di prestazioni assicurative,

- un medico qualificato deve essere consultato il più presto possibile e devono essere fornite cure professionali. L'assicurato deve seguire le istruzioni del medico curante e del personale infermieristico. È obbligato a sottoporsi a un esame da parte di medici nominati dall'assicuratore;
- l'assicurato o il beneficiario deve notificarlo per iscritto all'assicuratore entro 30 giorni. Inoltre, l'avente diritto deve fare tutto ciò che può aiutare a chiarire l'evento assicurato e le sue conseguenze.

In caso di decesso, l'assicuratore deve essere avvisato in tempo utile (se necessario per telefono o per via elettronica) affinché possa organizzare un'autopsia a sue spese se sono possibili cause diverse da un incidente. L'autopsia non può essere eseguita in caso di opposizione del coniuge o del partner registrato o in assenza dei genitori o dei figli dell'assicurato che hanno raggiunto la maggiore età o di una corrispondente dichiarazione di volontà degli stessi

L'assicuratore ha il diritto di richiedere ulteriori documenti e informazioni, in particolare certificati medici. Il beneficiario concede all'assicuratore il diritto di esigere tali prove e informazioni direttamente e a spese del beneficiario. Libera i medici che hanno curato l'assicurato dall'obbligo di riservatezza professionale nei confronti dell'assicuratore.

**Inizio / fine della copertura assicurativa  
per il personale assicurato individuale:**

La copertura assicurativa per la singola persona assicurata inizia il **01.01.2023, ore 00.00** o alla rispettiva data d'inizio concordata per la persona assicurata (data d'adesione alla presente assicurazione e data d'inizio di una valida assicurazione svizzera). Licenza svizzera di ciclismo.

La copertura assicurativa per la singola persona assicurata scade il

- a) con la data di scadenza del presente contratto di assicurazione;
- b) con la rispettiva data di scadenza concordata per la persona assicurata secondo la licenza di Swiss Cycling valida;
- c) con la cessazione delle attività di Swiss Cycling del contraente;
- d) se la persona assicurata lascia il rapporto di lavoro con il contraente;
- e) alla scadenza della licenza di Swiss Cycling o alla perdita delle prestazioni come ciclista e/o pace-maker

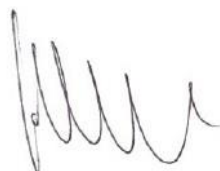
**Per l'assicuratore:**

Liberty Speciality Markets Europe Sàrl  
Succursale di Zurigo  
Lintheschergasse 19  
CH-8001 Svizzera

Zurigo, 20.03.2022



Felix Böni  
Country Manager Switzerland



Markus Hefel  
Underwriting Manager